

Tiempo probable:  
Despejado y templado.

VIII—NUMERO 5087

## ENFRENTARSE A LOS ALZADOS MARCHAN AL INTERIOR DE CUBA PROPIAS AL MANDO DE A. ORTIZ

Las tropas revolucionarias bien uniformadas y armadas en plena actividad. — La situación cada vez más alarmante. — Entrevista con el Dr. Ferrera.

especial de LA PRENSA

HABANA, mayo 16 (AP). — La situación política en el interior de la isla se mantiene firme, pese a las gestiones conciliadoras que se están desarrollando en la Habana.

La provincia de Santa Clara rebeldes continúan actuando en zona de Santi Spiritus y Tabasco. Dicese que hay partidas de cientos de hombres armados, que anoche atacaron el pueblo de Taguacero matando a veinte y dos soldados de la milicia rural y quemando el cuartel. En Santi Spiritus la situación es tensa, esperando en cualquier momento pueda darse un ataque contra la población.

Camagüey, aunque la situación es tan grave, parece que no hay peligro de desórdenes. El gobernador Camagüeyan Lamar ha visitado hoy al secretario de Gobernación, Dr. Zubizarreta, para pedir garantías al gobierno para los actos de toma de posesión de los ayuntamientos de Sagunto y Ciego de Avila, y protesta contra la decisión del gobernador interino de Camagüey de suspender los acuerdos para la toma de posesión de concejales ayuntamiento de Jatibonico.

El secretario de Gobernación le dijo al Dr. Lamar Roula las garantías que solicitaba.

Por otra parte los pasajeros que hoy a la Habana informan del tren cuba — que viene de Ciego de Avila a la Habana — afirman que esta madrugada por los rebeldes cuando atravesaba la provincia de Santa Clara, se tren viajaba el senador Víctor Gutiérrez — una de las principales figuras defensoras del gobierno del presidente Machado — antes de llegar a la Habana.

Desde la Habana han salido fuerzas del ejército hacia Santa Clara, para combatir los brotes revolucionarios en aquella provincia.

La reserva oficial que mantienen los centros gubernamentales impide conocer el número exacto de soldados destacados en esta misión, pero se sabe que al mando de esas

(Sigue en la segunda página)

## HERZAS DE CABALLERIA DISPERSARON AYER A LOS HUELGUISTAS LECHEROS DE WISCONSIN

MILWAUKEE, Wis., mayo 16 (AP). — La caballería de la Guardia Nacional ayudada por contingentes de la policía rural, dispersó a la villa de Shawano a los lecheros huelguistas, en cuya población, debido a que eran muy numerosos, que la fuerza pública, produjeron lesiones y obligaron a varios establecimientos de lechería a cerrar sus puertas. Los huelguistas que se dispersaron en Shawano son unos 200 y pocas horas tarde la caballería lograba dispersar a los rebeldes.

En esta ciudad, algunos camiones llevando un gran rútilo de "Public Welfare" circularon por las calles pero ni aquí ni en las demás poblaciones importantes de Wisconsin se podía adquirir leche para los adultos sanos. En las tiendas está prohibida la venta.

El ataque con gases contra los huelguistas ocurrido hoy en Bonduel es el segundo que estos re-

(Sigue en la séptima página)

## LOS CHINOS HARAN DESESPERADA DEFENSA DE PEIPIN A TRECE MILLAS DE LA CIUDAD

TOKIO, Japón, mayo 16 (AP). — Despatches japoneses desde el frente en el norte de China dicen que los chinos se hallaban en retirada desordenada y haciendo preparativos desesperados para hacer frente a lo largo de una línea de defensa apenas a trece millas de la antigua capital china.

Despatches para la agencia de noticias Renzo decían que esta línea de defensa se extendía por Tungchow, Shunyi y Hwaiju. (La evacuación de las estaciones misioneras de Estados Unidos en Tungchow ha comenzado ya).

Patrullas aéreas informaban que las columnas de retaguardia china ya habían pasado por Yutien, Tangshan y Kaiping. Esas ciudades se encuentran entre 70 y 100 millas de Peipin. Según los informes japoneses no habían sido ocupadas todavía por el ejército de avance japonés.

(Una línea de defensa que se extiende desde Hwaiju por Shunyi a Tungchow proveería también posiciones para los combates contra los ejércitos japoneses que han estado haciendo presión en dirección a Peipin desde la gran muralla china al norte.

Unicamente informes nebulosos se recibían acerca de las operaciones en el norte pero aparecía que los rumores de ocupación de Min-yu que está a mediación de Peipin

## El Dr. A. López declara en Lima que cree cercana una solución pacífica

Gratamente impresionado por la bienvenida que le dió Lima. — El Perú contestará a la Liga después de las entrevistas entre el Dr. López y el General Benavides.

LIMA, Perú, mayo 16 (AP). — El Dr. Alfonso López concedió una entrevista exclusiva para la Asciated Press, en la que dijo que se hallaba agradablemente impresionado por la bienvenida dada en Lima y ponderó la hospitalidad peruana "la que esperaba y la que miro como la interpretación de que la opinión pública de este país aprueba las conversaciones con el presidente Benavides."

Agregó que su entrevista con Benavides había sido muy cordial. Dijo que le era imposible declarar acerca de la impresión que prevalece en la actualidad en Colombia en relación a las negociaciones de Lima pero se supone que es favorable. "La actitud de Colombia es bien conocida. Colombia no quería la guerra pero está obligada ahora a afrontarla."

Manifestó que no podía decir nada en relación con la suspensión inmediata de las hostilidades "pero si como yo espero, logramos concluir pronto un arreglo, la suspensión de la guerra sería la consecuencia natural." El Dr. López dijo que se hallaba muy contento por el resultado de las elecciones para congresistas en Colombia el domingo y ha recibido más de treinta cables de felicitación. López entrevistará al

presidente Benavides mañana temprano.

Demorada la fórmula de la Liga GINEBRA, Suiza, mayo 16 (AP). — El Perú le reiteró a la Liga que le era imposible adoptar su fórmula en el asunto de Leticia hasta que se concluyeran las conversaciones de Lima.

Representantes oficiales en el aeródromo

LIMA, mayo 16 (AP). — El Dr. Alfonso López fue bienvenido oficialmente por los representantes personales del presidente Benavides y del ministro de Relaciones Exteriores, el ministro del Interior, Chavez Cabello, y varias personas que fueron sus amigos durante su permanencia en Europa. Varios miles de personas estuvieron presentes en el campo de aterrizaje, inclusive el ex-ministro de Marina, Alberto Benavides, y el secretario de la embajada americana, quien está encargado de los asuntos colombianos desde el rompimiento de las relaciones diplomáticas. El Dr. López llegó en un avión de la Panagra y aterrizó en el campo de Santa Cruz. El ayuda del presidente Benavides, mayor Luis Solari, quien recibió a López en Talara, hizo las presentaciones. López entrevistará al

(Sigue en la segunda página)

## Contra Besteiro álzanse las minorías de oposición por su parcialidad socialista

España estará representada en la conferencia mundial de Londres. — En breve se designarán los delegados que irán a Inglaterra. — Quieren asaltar a un diario nacionalista en Bilbao.

MADRID, mayo 16 (AP). — Des-ceto Alcalá Zamora, en caso que pudiese el gabinete Azaña.

La conferencia de Londres

MADRID, mayo 16 (AP). — Bajo la presidencia de don Manuel Azaña se reunió hoy el gabinete, acordándose que España asista a la Conferencia Económica Mundial que se ha de reunir en el próximo mes en la ciudad de Londres. Sin embargo aun no se han designado a las personas que irán a la misma representando a la nación.

Se decidió asimismo preparar el decreto por el cual se va a autorizar a Galicia a celebrar un plebiscito para votar sobre el estatuto que la ha de constituir en región autónoma, como ya ha hecho Cataluña y de acuerdo con lo que autoriza la Constitución de la república.

Finalmente se nombró presidente del Consejo Nacional de Cultura Médica al profesor de la Universidad de Madrid, don Teófilo Hernández, especialista en enfermedades del estómago.

Protegiendo a un diario

BILBAO, mayo 16 (AP). — El gobernador de esta provincia ha colocado una guardia en el edificio del diario nacionalista "Euzkadi" en vista de que ayer hubo un atentado de asalto con el propósito de incendiarlo.

Huelga de hambre

SAN SEBASTIAN, mayo 16 (AP). — Cuarenta sindicalistas que se hallan detenidos desde los últimos sucesos han iniciado una huelga de hambre para protestar de su encarcelamiento.

Importante incendio

SEGOVIA, mayo 16 (AP). — La policía sigue practicando hoy una investigación para averiguar el origen de un importante incendio que se produjo ayer por la tarde en el barrio comercial de la ciudad y que causó pérdidas materiales por valor de medio millón de pesetas. No hubo que lamentar desgracias personales.

Conferencias culturales

MADRID, mayo 16 (AP). — La Casa Hispano Argentina de esta ciudad ha inaugurado una serie de conferencias culturales, en el Ateneo y en el acto inicial el presidente de la institución, doctor García del Real, hizo uso de la palabra elogiando al doctor Avelino Gutiérrez, fundador de la Unión Cultural Española de Buenos Aires. El doctor Arturo Romay presidirá el acto próximo, que será el jueves.

Portugal en el consejo de la Liga de Naciones

GINEBRA, Suiza, mayo 16 (AP). — Como paso previo a la asignación a Portugal de un asiento en el consejo de la Liga de Naciones, el comité especial de ese cuerpo votó por el aumento de su personal de 14 a 15 miembros.

Como el Japón prácticamente se halla fuera de la Liga esto en realidad no significa aumento.

(Sigue en la quinta página)

# Roosevelt conmina al mundo a desarmarse ante la amenaza del caos y la guerra inminentes; parece implícitamente reconocer ya a Rusia

Cincuenta y cuatro naciones reciben el mensaje de Washington. — Presúmese dirigido especialmente a Alemania. — Sensación diplomática en todas las capitales del mundo. — Roosevelt pide medidas prácticas de desarme y rehabilitación.

WASHINGTON, D. C., 16 (AP). — Preocupado por las amenazas a la paz, el presidente Roosevelt apeló al mundo entero hoy a repudiar los instrumentos de agresión y a unirse para una real promoción de inteligencia internacional y rehabilitación económica.

A los leaders de cincuenta y cuatro naciones dirigió el presidente la recomendación de un acuerdo por tratado contra el paso de tropas de una nación más allá de sus fronteras.

El presidente notificó al Congreso su iniciativa unas cuantas horas más tarde, asegurando que había sido impulsado por evidencias de que la seguridad de "la paz política y económica y la estabilidad del mundo" estaba amenazada.

No se mencionan nombres; pero antes de que sus palabras fueran leídas a la Cámara y al Senado, los legisladores habían comentado la iniciativa del presidente como de particular significación en este momento en vista de la declaración de su política que el canciller de Alemania, Hitler, está anunciando que hará mañana.

La comunicación del presidente a los gobiernos extranjeros excitó al abandono de "pequeños" objetivos nacionales en el interés de todos los pueblos; y previene que a menos que se haga eso el mundo sabrá a quien cabe la responsabilidad.

El paso de Mr. Roosevelt y las propuestas que hace obtuvieron inmediato apoyo de ambos partidos en el Congreso, a pesar de que algunos comentarios dispersos expresaban la duda de que se obtuvieran resultados concretos.

El secretario de Estado, Mr. Hull puso en relieve en la Secretaría el que el propósito tratado contra el cruce de fronteras por tropas armadas, se aplicaba resultante también contra el envío de "marines" de los Estados Unidos a los países iberoamericanos, como se ha realizado en el pasado.

El secretario no respondió a preguntas acerca del envío de una copia del mensaje directamente a Rusia, cuyo gobierno no reconoce los Estados Unidos.

Impresiones oficiales hechas conocer en otros centros, sin embargo, indicaban que la administración no consideraba que el envío del mensaje al Soviet constituía el reconocimiento o un paso en dirección al reconocimiento.

En el Capitolio, el senador Robinson, leader democrático, y otros legisladores expresaban el criterio de que el acto realizado puede tener el "efecto" de reconocimiento.

La notificación del presidente Roosevelt a un Congreso, entusiástico del envío de su comunicación a los cincuenta y cuatro países del mundo entero, comenzó por asegurar que "es ya tiempo de que nosotros y todas las demás naciones del mundo entiendan el hecho sencillo de que la invasión de cualquier nación o la destrucción de una soberanía nacional, puede sólo impedirse por la eliminación completa de las armas que hacen posible hoy en día tal actitud."

Hoy son las elecciones en el Sud de Africa

EL CABO, Sud Africa, mayo 16 (AP). — El país va a las urnas mañana con el objeto de apoyar o rechazar al gobierno que está en el poder desde hace diez semanas. La campaña electoral se ha caracterizado por ser una de las más moderadas y tranquilas que ha habido en los últimos años. El gobierno cuenta con 78 miembros de la Cámara a su favor y parece que ganará una victoria decisiva.

Hace algo más de dos meses que los dos partidos del primer ministro Mr. J. B. M. Hertzog, se aliaron y quedó virtualmente terminada la rivalidad y la lucha entre las dos grandes fracciones y a ello se debe la tranquilidad de la actual campaña.

Discreción de Pani

WASHINGTON, D. C., mayo 16 (AP). — El ministro de Hacienda de Méjico, señor Alberto J. Pani, declinó discutir hoy la cuestión de su posible candidatura a la presidencia de Méjico.

El ministro, que encabeza la de-

## TEXTO DEL MENSAJE DEL PDTE. ROOSEVELT AL CONGRESO, SOBRE LA INICIATIVA DE PAZ

WASHINGTON, mayo 16 (AP). — He aquí el texto del mensaje dirigido esta tarde por el presidente Roosevelt al Congreso, en el cual da cuenta de su comunicación de hoy a los soberanos y presidentes de las naciones extranjeras.

Al Congreso:  
"Para información del Congreso envío adjunto un mensaje que he dirigido esta mañana a los soberanos y presidentes de las naciones participantes en la conferencia de desarme y en la conferencia monetaria y económica mundial.

"Fui impulsado a esa iniciativa porque se ha hecho crecientemente evidente que la seguridad de la paz y la estabilidad política y económica del mundo, están amenazadas por egoísmos y miedos políticos, actos y amenazas de actos.

"El sincero deseo, en una abrumadora mayoría de naciones, del mantenimiento de esa seguridad, encuéntrase ante el peligro de una obstrucción recalcitrante por una muy pequeña minoría, así como en el campo interior los buenos propósitos de la mayoría en los negocios, en el trabajo y en otros empeños cooperativos son frecuentemente frustrados por unos cuantos egoístas.

"El deseo profundamente arraigado en los americanos de mejores condiciones de existencia y de la evitación de la guerra, es compartido por la masa de la humanidad en todos los países.

"Como medio de llegar a ese fin, en el mensaje dirigido a las distintas naciones, he destacado la necesidad práctica de reducir los armamentos.

"Es ya tiempo de que nosotros y todas las demás naciones entendamos el hecho sencillo de que la invasión de cualquier nación, o la destrucción de una soberanía nacional, pueden solo impedirse por la eliminación completa de las armas que hacen posible hoy en día tal actitud.

"Dicha eliminación hará a la nación pequeña relativamente más segura de la nación grande.

"Además, las defensas permanentes son una carga no reproducible sobre los presupuestos de los gobiernos, en tanto que los grandes ejércitos, con su armamento continuamente renovado por armas ofensivas perfeccionadas, constituyen una carga reproducible.

"Esto, más que ningún otro factor actual, es la causa de los

## ARGENTINA ACEPTA LA TREGUA ARANCELARIA; URUGUAY INICIA PLATICAS; MEJICO REANUDA

BUENOS AIRES, Argentina, mayo 16 (AP). — El Embajador de Argentina en Washington, señor Felipe Esplá ha sido instruido para que informe al Presidente Roosevelt que Argentina aceptó la tregua de tarifas.

El gobierno nombró la delegación a la conferencia económica de Londres la que será presidida por el Dr. Tomás Le Bretón, embajador en París. Otros delegados serán Manuel Malbrán, Ernesto Hueyo y los miembros de las embajadas argentinas en París y Londres.

Los círculos de la Casa Rosada reconocen que se han presentado algunas dificultades para renovar el modus-vivendi comercial entre Argentina y Chile el que expiró a la media noche, pero se confía en la prolongación provisional del tratado, de otra manera el ferrocarril trasandino puede que sea cerrado nuevamente.

Argentina y la tregua

WASHINGTON, D. C., mayo 16 (AP). — Mientras se esperaba el anuncio oficial de la disposición de Argentina de acatar la tregua arancelaria propuesta por el presidente Roosevelt y los líderes europeos como precondición de la conferencia económica mundial de Londres, los funcionarios de la administración se sentían halagados por saber indirectamente que el gobierno de Buenos Aires ha decidido cooperar en esta política.

El embajador señor Felipe Esplá declaró hoy temprano que no tenía instrucciones que comunicar hasta ahora al presidente en relación con la propuesta tregua aduanera, como lo indicaban los informes de Buenos Aires. Se creía que si Argentina deseaba expresar su voluntad sobre este asunto lo haría en Ginebra donde se reúne el comité organizador bajo la presidencia de sir John Simon.

Si Argentina se conforma con la letra de la tregua arancelaria los exportadores de los Estados Unidos y del resto del mundo tendrán su seguridad de que los actuales convenios sobre tarifas no serán alterados en dirección ascendente por el período de aquí a junio y por el tiempo que dure la conferencia.

Discreción de Pani

WASHINGTON, D. C., mayo 16 (AP). — El ministro de Hacienda de Méjico, señor Alberto J. Pani, declinó discutir hoy la cuestión de su posible candidatura a la presidencia de Méjico.

El ministro, que encabeza la de-

"Equivale al reconocimiento técnico," dice Borah. — En tratos directos con Rusia. — El tratado Kellogg-Bryan. — Ni a El Salvador ni a Liberia.

WASHINGTON, mayo 16 (AP). — La inclusión de Rusia entre las cincuenta y cuatro naciones a quienes se dirigió hoy el presidente Roosevelt, fué aclamado por el senador Borah como "lo mismo que el reconocimiento técnico" del gobierno de los soviets.

Aunque la actitud oficial fué que el envío de la comunicación a Moscú no constituía ni reconocimiento ni un paso hacia el reconocimiento, el senador Robinson, leader democrático, afirmó también que el acto presidencial puede tener el "efecto" de un reconocimiento.

También se hizo notar que aunque el documento fué a Rusia, no había sido enviado a El Salvador y Liberia, ninguno de cuyos gobiernos está reconocido por los Estados Unidos. Eso es a despecho de que ambos gobiernos se hallan entre los invitados a asistir a la conferencia económica mundial de Londres.

Desde hace años partidario del reconocimiento del Soviet, el senador Borah declaró a los periodistas:

"Yo no estoy interesado en si el Presidente se propuso que esto fuera el reconocimiento. Estoy sólo interesado en que su efecto es el mismo de reconocimiento técnico.

"No sé lo que se proponía el Presidente acerca del reconocimiento, pero estamos ahora tratando ya directamente con Rusia y ese es el hecho importante. No seguimos en la teoría antigua de que Rusia no existía."

Otros republicanos que no consintieron que se usaran sus nombres, afirmaron a los reporters que estaba de acuerdo con la interpretación de Mr. Robinson acerca del efecto de lo ocurrido con el mensaje a Moscú.

Comentando que el mensaje había ido a Rusia, lo mismo que a las demás importantes naciones del mundo, el senador Robinson manifestó:

"No aparece superficialmente si fué intención del ejecutivo al enviar el mensaje al jefe del gobierno ruso reconocer la existencia de ese gobierno; pero el acto del presidente al enviar la comunicación al presidente Kalinin, especialmente en vista de la implícita aceptación de relaciones de intercambio, en mi opinión puede tener el mismo efecto."

En los centros oficiales la actitud del presidente se interpretaba como no sólo no significando el reconocimiento, sino ni siquiera un paso dado en esa dirección. El cablegrama de Mr. Roosevelt no carece de precedentes, pues se han cruzado otras comunicaciones en-

(Sigue en la segunda página)

## EL CARABOBO Y UNA BALLENA TUVIERON UNA ENCONADA PORFIA EN LA COSTA DE VIRGINIA

Cuando el vapor "Carabobo" de la Red D Line atracó ayer como de costumbre a su muelle en Brooklyn, las personas que estaban esperando la llegada notaron que la nave no hacía el número de millas que debía.

El jefe se puso de inmediato al habla en el tubo acústico, con el cuarto de máquinas, preguntó si todo estaba bien y el maquinista respondió que allí no ocurría nada de particular y que la máquina funcionaba perfectamente haciendo el número de revoluciones correspondiente.

El capitán llamó entonces a varios marineros y les ordenó que hicieran una inspección de todos los rincones del barco y uno de ellos, llamado George De Windt, encaminándose a la proa, abrió una escotilla cerca de la línea de flotación y allí con estupor vió y oyó cosas raras; notó cómo las aguas se revolaban en movimiento extraño y oyó algo como un fantástico ronquido que salía de entre las olas. Se inclinó más picado por intensa curiosidad y entonces pudo ver que en la misma proa del "Carabobo" había pegada, nada menos que una enorme ballena de unos 65 pies de longitud que se debatía por soltarse, o que hacía esfuerzos para empujar al barco hacia atrás, una de las.

El animal golpeaba con fuerza.

(Sigue en la octava página)



# Explotaron seis bombas en dos edificios de la ciudad de Barcelona

## "El objetivo del desarme debe ser la total eliminación de las armas"

El mensaje del presidente Roosevelt al mundo señala el camino de la paz y la rehabilitación. —Advierte de la responsabilidad que cabrá a quienes no laboren por ellas.

WASHINGTON, mayo 16. (AP). —En un mensaje inmediatamente interpretado en el Capitolio como constituyendo una comunicación singularmente franca para Alemania, Mr. Roosevelt solicitó del mundo entero hoy la renuncia a los instrumentos de guerra ofensiva y a unirse para la paz y la rehabilitación económica. El presidente advierte a todos los potentados extranjeros al mismo tiempo a abandonar los "pequeños" objetivos nacionales, a menos que el mundo civilizado sepa a quien cargar con la responsabilidad.

Trasmitido sin previo aviso a cincuenta y cuatro capitales extranjeras, justamente en vísperas de la exposición de la política alemana por el canciller Hitler, el mensaje norteamericano constituyó una sensación diplomática de primera magnitud.

Comienza declarando: "Una esperanza profunda del pueblo de mi país me impelle, como jefe de su gobierno, a dirigirme a vos, y por medio vuestro al pueblo de vuestra nación. Esta esperanza es que pueda asegurarse la paz por medidas prácticas de desarme y que todos podamos llevar a la victoria nuestra lucha común contra el caos económico."

El presidente hace referencia enseguida a las dos conferencias mundiales, afirmando que "la felicidad, la prosperidad y las vidas mismas de hombres, mujeres y niños que habitan el mundo entero" están supeditadas a las decisiones que sus gobiernos hagan en el porvenir inmediato. De esas decisiones depende el mejoramiento de las condiciones sociales, la conservación de los derechos individuales humanos y el avance de la justicia social.

Mr. Roosevelt subraya que la conferencia económica mundial, que se reúne en breve debe llegar a sus conclusiones rápidamente, porque el mundo no puede esperar deliberaciones prolongadas. De la conferencia debe salir el orden que substituya al caos actual por la estabilización del monetario de todos los países, por el encauzamiento del flujo comercial mundial y por medidas internacionales para la elevación de precios.

Menciona después el mensaje de Mr. Roosevelt que la conferencia de desarme ha laborado un año entero sin llegar todavía a resultados satisfactorios. Requiere que se llegue a resultados prácticos, "abandonando pequeños obstáculos, y pequeños objetivos." "Una victoria egoísta — dice el presidente — está siempre destinada a ser una derrota final."

Enseguida el mensaje continúa así:

"Si preguntamos cuáles son las razones de los armamentos, que

### Texto del mensaje del Presidente Roosevelt

(Continuación de la primera página)

déficits gubernamentales y de las amenazas de bancarrota. "El modo de impedir la desarmarse. La forma de impedir la invasión es hacerla imposible."

"He demandado un acuerdo entre las naciones sobre cuatro medidas prácticas y simultáneas:

"Primera: Que por medio de una serie de medidas se eliminen los elementos de guerra ofensiva."

"Segunda: Que se adopte ahora la primera medida decisiva."

"Tercera: Que mientras se están adoptando esas medidas ninguna nación aumente sus armamentos por encima de las limitaciones de sus obligaciones por los tratados."

"Cuarta: Que con sujeción a los derechos existentes en los tratados, ninguna nación envíe fuerza alguna armada de cualquier índole que sea a través de sus fronteras, durante el período de desarme."

"Nuestro pueblo comprende que los armamentos ofensivos son solo requeridos si otras naciones los tienen, y renunciará libremente a ellos si todas las naciones del mundo hacen lo mismo."

"En el campo nacional el Congreso ha laborado en comprensiva inteligencia conmigo para el mejoramiento de las condiciones de existencia social, para la conservación de los derechos individuales humanos y para el avance de la justicia social."

"En el mensaje a las naciones que transmito adjunto, he enunciado los mismos objetivos."

"Es con el fin de asegurar estos grandes valores humanos que buscamos la paz librando al mundo de las armas de agresión y de ataque."

FRANKLIN D. ROOSEVELT

La Casa Blanca,

Mayo 16, 1933

a despecho de las lecciones y tragedias de la guerra mundial son todavía aún más grande carga sobre los pueblos de la tierra, es claro que son dos:

"Primera. El deseo, franco u oculto, de parte de los gobiernos de extender sus territorios a expensas de una nación hermana. Creo que sólo una minoría de gobiernos o pueblos abriga tales propósitos."

"Segunda. El temor de las naciones de ser invadidas. Creo que la abrumadora mayoría de los pueblos se sienten obligados a retener armamentos excesivos porque temen algún acto de agresión contra ellos y no porque traten de convertirse en agresores."

"Hay justificación a esos temores. Los elementos modernos de ofensa son extensamente más fuertes que los elementos modernos de defensa. Fuertes fronteras, trincheras, vallas de alambradas, defensas de costas — en una palabra, fortificaciones fijas — no son ya inexpugnables al ataque de aeroplanos de guerra, de artillería pesada móvil, de los acorazados terrestres denominados tanques y del gas letal."

Mr. Roosevelt señala que si todas las naciones convienen en abandonar la posesión y el empleo de elementos que hacen posible un ataque con éxito, las defensas fijas se harán inexpugnables y se volverán seguras las fronteras y la independencia de las naciones. Este debe ser el objetivo final de la conferencia de desarme. El objetivo inmediato, una reducción efectiva de esos armamentos. El presidente apoya el plan de la conferencia de Ginebra, aunque lo considera reducido en alcance. Y enseguida recomienda tres medidas definidas. La primera, seguir el plan MacDonald. La segunda, es convenir en fecha y procedimiento para dar los siguientes pasos. La tercera, convenir en que mientras se están cumpliendo las dos anteriores, ninguna nación aumentará sus armamentos actuales sobre las limitaciones de sus obligaciones fijadas por los tratados."

Mas esto no es suficiente y Mr. Roosevelt sugiere que durante todo el período de desarme todas las naciones del mundo entren en un convenio de no agresión. Y termina el mensaje del presidente a las naciones del mundo, así:

"El sentido común indica que si una nación fuerte rehúsa unirse en sinceridad genuina a estos esfuerzos concertados para la paz política y económica, uno en Ginebra y otro en Londres, el progreso puede ser obstruido y al fin impedido. En tal caso el mundo civilizado, que desea las dos formas de paz, sabrá sobre quien caer la responsabilidad del fracaso."

"Yo encarezco que ninguna nación asuma tal responsabilidad y que todas las naciones unidas en estas grandes conferencias pongan sus políticas declaradas en realización. Este es el camino hacia la paz política y económica."

El mensaje de Mr. Roosevelt

fué enviado a cincuenta y cuatro capitales extranjeras, entre las

cuales figuran la de España y cada una de las repúblicas iberoamericanas, excepto El Salvador.

La actividad rebelde.

HABANA, mayo 16 (AP). —

Fuertes movimientos de tropas esta mañana y anoche indicaban que las actividades revolucionarias en la provincia de Santa Clara son mayores y más extendidas que lo que el gobierno admite oficialmente.

Un viajero que llegó anoche de Taguasco dice que los rebeldes que tomaron aquella ciudad sin derramamiento de sangre eran más de un centenar. Hallábanse uniformados de kaki, dice el viajero y aparentemente perfectamente organizados.

El destacamento que entró en Taguasco era apenas de unos 25 hombres, dijo, y el resto permaneció afuera. Registraron sistemáticamente la población en busca de provisiones de boca, equipos médicos y armas, municiones y caballerías. En seguida se retiraron los rebeldes hacia los montes, declara el informante.

En Sancti Spiritus, donde hubo escaramuzas cerca de la población el domingo en la noche y

(Sigue en la quinta página)

Causaron importantes daños y gran alarma; se supone sea obra de los huelguistas. —El ministro Casares Quiroga en Cataluña. —Profesor argentino recibido por Alcalá Zamora.

BARCELONA, mayo 16 (AP). —

En la mañana de hoy explotaron seis potentes bombas en dos edificios que se hallan en construcción, una en un garage y otra en un edificio para fábrica; los artefactos causaron daños materiales y gran alarma pero afortunadamente no hay que lamentar desgracias personales.

La policía realiza pesquisas para dar con los autores del atentado, los cuales se supone sean huelguistas del ramo de construcción.

MADRID, mayo 16 (AP). — Oficialmente se anuncia que la guardia civil halló ayer abandonados en la carretera, a dos kilómetros de la ciudad de Burgos cinco bombas y otros explosivos, ignorándose a quienes hayan podido pertenecer.

Casares en Barcelona

BARCELONA, mayo 16 (AP). — El ministro de la Gobernación señor Casares Quiroga se halla en esta ciudad procedente de Madrid y anoche presidió la Junta de Seguridad de Cataluña y se nombró una comisión que redacte el reglamento de la misma.

El ministro ha sido "objeto" aquí de diversos agasajos entre ellos un almuerzo en Monserrat, invitado por el gobernador don Claudio Ametlla.

Recibido por Alcalá Zamora

MADRID, mayo 16 (AP). — El presidente de la república don Niceto Alcalá Zamora recibió hoy en audiencia privada al profesor argentino doctor Heller departiendo afablemente con el visitante.

La conferencia que el señor

debía de dar ayer en el ateneo se suspendió debido a la festividad de San Isidro, pero se efectuará el acto el jueves por la noche.

### El Dr. López cree cercana una solución

(Continuación de la primera página)

sentaciones oficiales mientras que las máquinas fotográficas trabajaban sin cesar. Después de posar formalmente para los fotógrafos, el Dr. López partió en el automóvil oficial.

Visitado por Manzanilla

LIMA, mayo 16 (AP). — El Dr. Alfonso López, sus dos hijos y el

Dr. Emilio Toro, vivían en la residencia privada de don Luis Cuervo Harrison, mientras que permanecían en Lima. Tan pronto como llegó recibió la visita del jefe de la casa militar del presidente, quien presentó sus saludos en nombre del general Benavides.

Un poco después llegó el ministro de Relaciones Exteriores, Dr. José

Manzanilla, quien habló como diez minutos con el Dr. López; se entiende que la conversación estuvo muy cordial. Los ministros del Ecuador y Venezuela también lo visitaron. Saló después para el palacio a ver al presidente Benavides, acompañado del jefe del protocolo del ministerio de Relaciones Exteriores, Dr. Emilio Toro.

El enviado colombiano abandonó el palacio presidencial a las 2

p.m. después de una breve charla con el presidente Benavides. La conversación fué estrictamente privada en el salón presidencial. También estuvo presente el Dr. Toro.

La actividad rebelde.

HABANA, mayo 16 (AP). —

Fuertes movimientos de tropas esta mañana y anoche indicaban que las actividades revolucionarias en la provincia de Santa Clara son mayores y más extendidas que lo que el gobierno admite oficialmente.

Un viajero que llegó anoche de Taguasco dice que los rebeldes que tomaron aquella ciudad sin derramamiento de sangre eran más de un centenar. Hallábanse uniformados de kaki, dice el viajero y aparentemente perfectamente organizados.

El destacamento que entró en Taguasco era apenas de unos 25

hombres, dijo, y el resto permaneció afuera. Registraron sistemáticamente la población en busca de provisiones de boca, equipos médicos y armas, municiones y caballerías. En seguida se retiraron los rebeldes hacia los montes, declara el informante.

En Sancti Spiritus, donde hubo escaramuzas cerca de la población el domingo en la noche y

(Sigue en la quinta página)

### EN SU NUEVO EMPLEO



Elliott Roosevelt, segundo de los hijos del presidente, aparece aquí en su nuevo empleo de gerente de una estación de servicio de aeroplanos situada en las afueras de Los Angeles. Un amigo de la familia le dió el puesto y aquí lo tienen ustedes examinando una de las máquinas a que la empresa ha de servir.

## El ex-banquero Mitchell oyó graves cargos del acusador George Medalie

Relatadas sus transacciones bursátiles. — Steuer lo defendió como víctima de la "Psicología de la multitud". — Hoy se proseguirá la audiencia en la corte.

El tercer día del juicio de Charles E. Mitchell, ex-presidente del National City Bank, acusado de evadir el pago de \$888,428.68 en impuestos federales se reanuda ayer un poco después de las 9 y 30 a. m.

El abogado acusador Mr. George Z. Medalie, inmediatamente inició la lectura de su peroración inaugural a los miembros del jurado, el que se terminó de seleccionar ayer después de día y medio gastado en examinar a posibles candidatos.

Medalie tildó de "simulacros" y "novelas" las ventas de valores comerciales hechas con pérdida, las que Mitchell alega redujeron tanto su renta en 1929 y 1930, que no tuvo necesidad de cubrir el impuesto federal.

"Estamos tratando tres casos separados" — dijo Medalie. — "Primero, se supone que el acusado intentó borrar la suma de \$2,800,000 en rentas durante el año de 1929, debido a pérdidas obtenidas en la venta de valores a su esposa. Esta no fué nunca una venta ni se consideró como tal cosa. Fué una excusa, un simulacro y una falsia con el propósito de engañar al gobierno."

"El segundo caso, dijo Medalie, se relacionaba con la suma de \$666,666.67 acusando a Mitchell de haberla recibido del fondo del National City Bank, en 1929. "Una renta neta de \$3,466,324 durante el año de 1929 fué deliberadamente destruida y el acusado no cubrió ni un centavo de las ganancias durante ese año. En 1930, por otros medios, el acusado logró evadir el pago del impuesto en una renta neta que pasaba de \$700,000, con el pretexto de haber hecho una venta de \$5,000 acciones de la Anaconda Copper Co., alegando que había tenido pérdida. Esto, como la supuesta venta a su esposa, fué un simulacro."

Relatando la venta de 18,300 acciones del National City Bank a su esposa en 1929, Medalie dijo:

Jefe de los bonistas

Maurice Miller, de Chicago, que

acaba de ser nombrado jefe del ejército de bonistas que se halla acampado actualmente en Fort

Hunt, a diez millas afuera de Washington.

Steuer entra en acción

El abogado de la defensa Max

D. Steuer declaró que Charles E. Mitchell era un "pesado grande"

traído a juicio por evadir el impuesto pago de impuestos, con el objeto de calmar la "psicología de la muchedumbre."

"Cuando la psicología de la muchedumbre está en control — dijo Steuer — ¿quién ha de ser la víctima? ¿Alguien desconocido? No. Necesitamos un pescado grande. Y Charles E. Mitchell fué un pescado grande."

DRUG IMPORTING COMPANY

Los más grandes importadores de

medicinas españolas. Productos Soler y Cuchetas Collazo.

Escritura para toda completa de precios.

179 ADAMS ST.

Brooklyn, N. Y.

### Creen que es Ernesto Montes el asesinado de Morristown, N. J.

Inusitado interés ha levantado en el seno de nuestras colonias la información que publicáramos en nuestra edición de ayer sobre el joven que había sido encontrado muerto en un zanjón, en las inmediaciones de Morristown, Nueva Jersey, por unos niños que se dirigían a la iglesia el domingo retrocedido, y quien hasta ahora no había podido ser identificado.

Entre las muchas consultas recibidas en "LA PRENSA", están las de los señores Julio y Miguel Angel Santiago (padre e hijo, respectivamente) puertorriqueños residentes en el No. 1572 de la Avenida Madison, quienes hacen estas manifestaciones:

Asiduos lectores de "LA PRENSA" hemos visto en la edición de hoy el retrato de una persona en quien nosotros reconocemos a un viejo amigo nuestro, a quien hace algo más de tres años que conocimos. Se trata de Ernesto Montes, un joven español que antes vivió en Nueva York y luego se trasladó a un pueblito en las afueras de Nueva Jersey, llamado "Oakwood", según nos parece. Era casado con una señora de nacionalidad venezolana y tenían un niño. Trabajaba para una compañía de seguros.

Preguntados sobre las razones que tienen para creer que el final de la vida de Ernesto Montes, el cual puede ser el individuo que ellos se figuran, manifestaron que las descripciones que de él se hace concuerdan con las del Montes que ellos conocen. Como representante de la casa de seguros les había vendido una póliza allá en el año 1931. No le ven desde hace tres meses poco más o menos pero recuerdan que tiene una oreja más baja que otra, resultado de un accidente ocurrido en Nueva York o Brooklyn, en el cual se le dislocó una oreja. Llevado al hospital, dicen los informantes, le pusieron la oreja en su sitio sin que pudiera quedar al mismo nivel que la otra.

Anaden los señores Santiago que voluntariamente se han prestado a ofrecer toda esta información en la esperanza de cooperar a la identificación del joven finado y ayudar, sin en algo pueden, al esclarecimiento de este crimen.

Hull irá a Londres como jefe de la delegación

WASHINGTON, D. C., mayo 16

(AP). — El presidente Roosevelt nombró hoy al secretario de Estado, Hull, como jefe de la delegación de los Estados Unidos a la Conferencia Económica Mundial.

Anunció al propio tiempo la designación de James M. Cox, ex

gobernador de Ohio y del presidente de la comisión de Relaciones Exteriores del Senado, Mr. Pittman, para miembros de la delegación.

Cuántos regalos a la esposa

Medalie hizo el cargo de que

Mitchell había pagado estos intereses a Morgan de los dividendos de los valores, para que la compañía no supiera que estos habían sido traspasados al nombre de la señora de Mitchell. Dijo que estos intereses sumaban más de \$120,000.

"El primero de abril de 1930

y en calidad de regalo, Mitchell traspasó a la cuenta de su esposa los valores de Taft & Co., que tenían un valor en el mercado de \$42,500 con el objeto de cubrir intereses en los valores que la casa Morgan tenía."

"Toda clase de excusas se dieron para justificar estos regalos. En su aniversario de bodas la suma de \$25,000 o \$30,000; en el cumpleaños de la señora una suma parecida. Hasta el acusado mismo celebraba su propio cumpleaños de esa manera y habiéndole faltado los aniversarios, comenzó a dar cuantiosos regalos sin razones especiales."

Medalie informó que el 2 de octubre de 1931 Mitchell pidió un estado de cuentas de las acciones que se llevaban bajo el nombre de la señora Mitchell. "El memorándum mostraba — dijo Medalie — que su esposa había pagado \$33,000 en intereses por los valores. Cuando se presentó su cumpleaños cuatro días más tarde, Mitchell le dió a ella \$25,000."

El 24 de marzo de 1932 Mitchell volvió a comprar los valores, dijo Medalie.

Steuer entra en acción

El abogado de la defensa Max

D. Steuer declaró que Charles E. Mitchell era un "pesado grande"

traído a juicio por evadir el impuesto pago de impuestos, con el objeto de calmar la "psicología de la muchedumbre."

"Cuando la psicología de la muchedumbre está en control — dijo Steuer — ¿quién ha de ser la víctima? ¿Alguien desconocido? No. Necesitamos un pescado grande. Y Charles E. Mitchell fué un pescado grande."

DRUG IMPORTING COMPANY

Los más grandes importadores de

medicinas españolas. Productos Soler y Cuchetas Collazo.

Escritura para toda completa de precios.

179 ADAMS ST.

Brooklyn, N. Y.

## La ciudad de S. Francisco alarmada por fuerte terremoto en la mañana de ayer

A pesar de la intensidad del temblor los daños fueron de escasa importancia. — El fenómeno se notó en Sacramento y Santa Rosa.

SAN FRANCISCO, Calif., mayo 16 (AP). — Un fuerte temblor de tierra sacudió a esta ciudad hoy a las 3:45 de la mañana; propiamente fueron dos las sacudidas sísmicas, una inmediatamente después de la otra siendo la segunda de una intensidad triple que la primera. A pesar de la violencia del fenómeno, parece que los daños materiales han sido de escasa importancia.

El terremoto despertó a la mayoría de los habitantes de la ciudad y su zona circundante y en el distrito de Sunset fueron numerosas las personas que salieron precipitadamente a las calles temiendo que sus casas fuesen a derrumbarse.

En San Francisco, Stockton, que queda a 75 millas al este y en las poblaciones de la península de San Francisco, los muebles de las casas se sacudieron, la gente se despertó con el ruido y los cristales de las ventanas y las puertas se estremecieron fuertemente.

Se apagan las luces

En la población de Santa Rosa,

situada a 50 millas al norte de esta capital, las luces del alumbrado de las calles se apagaron debido al temblor.

Mr. P. Berley, profesor de sismología de la Universidad de California, manifestó que el terremoto "no había sido grande" y agregó que su centro debió de haber sido no lejos de San Francisco. El profesor al hacer sus manifestaciones no había observado la lectura del sismógrafo de la Universidad.

Intensidad en Oakland

En la ciudad de Oakland, por el contrario, el terremoto se debió de haber sentido con intensidad pues los vecinos manifestaron que es el peor que se ha experimentado desde hace muchos años.

Las agencias de noticias de esta ciudad recibieron en seguida centenares de mensajes telefónicos tratando de averiguar la verdadera magnitud del temblor pues la gente pensaba que en otros sitios pudiera haber sido mucho mayor que en la localidad.

Las compañías de teléfonos informan que el temblor se sintió en Sacramento, capital del estado de California, ciudad situada a 125 millas al nordeste de San Francisco; en cambio el mismo parece que no se notó en el sur de California.

Los estudiantes de la Universidad de Stanford saltaron de camas al sentir el terremoto pronto volvieron a las mismas convencidos de que el temblor era de proporciones alarmantes.

En el barrio chino de esta ciudad fué donde más pánico se produjo al terremoto pues allí la población asiática se lanzó a las calles presa del miedo, y la vía pasó grandes trabajos para restablecer la serenidad entre asustada gente.

Las comunicaciones telefónicas de la ciudad por un rato se vieron interrumpidas, pero no por las personas que salieron precipitadamente a las calles temiendo que sus casas fuesen a derrumbarse.

En San Francisco, Stockton, que queda a 75 millas al este y en las poblaciones de la península de San Francisco, los muebles de las casas se sacudieron, la gente se despertó con el ruido y los cristales de las ventanas y las puertas se estremecieron fuertemente.

Se apagan las luces

En la población de Santa Rosa,

situada a 50 millas al norte de esta capital, las luces del alumbrado de las calles se apagaron debido al temblor.

Mr. P. Berley, profesor de sismología de la Universidad de California, manifestó que el terremoto "no había sido grande" y agregó que su centro debió de haber sido no lejos de San Francisco. El profesor al hacer sus manifestaciones no había observado la lectura del sismógrafo de la Universidad.

Intensidad en Oakland

En la ciudad de Oakland, por el contrario, el terremoto se debió de haber sentido con intensidad pues los vecinos manifestaron que es el peor que se ha experimentado desde hace muchos años.

Las agencias de noticias de esta ciudad recibieron en seguida centenares de mensajes telefónicos tratando de averiguar la verdadera magnitud del temblor pues la gente pensaba que en otros sitios pudiera haber sido mucho mayor que en la localidad.

Las compañías de teléfonos informan que el temblor se sintió en Sacramento, capital del estado de California, ciudad situada a 125 millas al nordeste de San Francisco; en cambio el mismo parece que no se notó en el sur de California.

Los estudiantes de la Universidad de Stanford saltaron de camas al sentir el terremoto pronto volvieron a las mismas convencidos de que el temblor era de proporciones alarmantes.

En el barrio chino de esta ciudad fué donde más pánico se produjo al terremoto pues allí la población asiática se lanzó a las calles presa del miedo, y la vía pasó grandes trabajos para restablecer la serenidad entre asustada gente.

Las comunicaciones telefónicas de la ciudad por un rato se vieron interrumpidas, pero no por las personas que salieron precipitadamente a las calles temiendo que sus casas fuesen a derrumbarse.

En San Francisco, Stockton, que queda a 75 millas al este y en las poblaciones de la península de San Francisco, los muebles de las casas se sacudieron, la gente se despertó con el ruido y los cristales de las ventanas y las puertas se estremecieron fuertemente.

Se apagan las luces

En la población de Santa Rosa,

situada a 50 millas al norte de esta capital, las luces del alumbrado de las calles se apagaron debido al temblor.

Mr. P. Berley, profesor de sismología de la Universidad de California, manifestó que el terremoto "no había sido grande" y agregó que su centro debió de haber sido no lejos de San Francisco. El profesor al hacer sus manifestaciones no había observado la lectura del sismógrafo de la Universidad.

Intensidad en Oakland

En la ciudad de Oakland, por el contrario, el terremoto se debió de haber sentido con intensidad pues los vecinos manifestaron que es el peor que se ha experimentado desde hace muchos años.

Las agencias de noticias de esta ciudad recibieron en seguida centenares de mensajes telefónicos tratando de averiguar la verdadera magnitud del temblor pues la gente pensaba que en otros sitios pudiera haber sido mucho mayor que en la localidad.

Las compañías de teléfonos informan que el temblor se sintió en Sacramento, capital del estado de California, ciudad situada a 125 millas al nordeste de San Francisco; en cambio el mismo parece que no se notó en el sur de California.

Los estudiantes de la Universidad de Stanford saltaron de camas al sentir el terremoto pronto volvieron a las mismas convencidos de que el temblor era de proporciones alarmantes.

En el barrio chino de esta ciudad fué donde más pánico se produjo al terremoto pues allí la población asiática se lanzó a las calles presa del miedo, y la vía pasó grandes trabajos para restablecer la serenidad entre asustada gente.

Las comunicaciones telefónicas de la ciudad por un rato se vieron interrumpidas, pero no por las personas que salieron precipitadamente a las calles temiendo que sus casas fuesen a derrumbarse.

En San Francisco, Stockton, que queda a 75 millas al este y en las poblaciones de la península de San Francisco, los muebles de las casas se sacudieron, la gente se despertó con el ruido y los cristales de las ventanas y las puertas se estremecieron fuertemente.

Se ap



# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARE

Comodidades

La cocina deberá siempre ser más bien amplia, con el pavimento y enladrillado fácil de limpiar; las paredes blanqueadas a menudo y cubiertas hasta cierta altura donde están expuestas al humo o a la grasa, por cerámica brillante que la cocinera pueda limpiar fácilmente. La mesa debe estar recubierta de mármol, y el aparador y el estante han de tener limpias cubiertas de algodón blanco, que se puedan renovar a menudo. Provéase abundantemente de utensilios: mejor el hierro esmalado que el cobre, reconocido como generalmente dañoso aunque esté revestido de estaño. El hierro en los cubiertos y en los recipientes da fácilmente mal sabor; es de pésimo uso el plomo, el zinc, y los otros metales compuestos de materias inferiores. La cocina ideal no debería componerse más que de cerámica y de cristales. Una buena cocina debe estar provista de un albañal de mármol, mejor en un cuartito contiguo, de una nevera, de un pequeño horno. Las ventanas deben estar provistas de una cortina de red finísima para impedir el paso a las moscas; una buena luz y un reloj de pared para exigir la exactitud de la cocinera; ha de estar provista en abundancia de trastos y de toallas que se cambian frecuentemente. Puede ser útil en la cocina un termómetro, un calendario y una pequeña pizarra para anotaciones.

## FIGURIN DEL DIA

7835—Este lindo modelo es apropiado para graduación, confirmación o para hacer la primera comunión. También para bailes o fiestas. Puede hacerse en organdi blanco, crepé, tafeta o lana ligera hasta el suelo, tiene una corta cola a los lados, amplia en el ruedo y ceñida en las caderas. El corpiño termina en un amplio echarpe circular que drapea la garganta y cubre los brazos, y el sutil escote es prolongado y angosto al frente, una línea de gran efecto.

Encaje, tejido para hacer juego con el color del traje, es otra graciosa idea. Un crepé azul sin brillo con cortas mangas abullonadas, tiene la espalda en encaje irlandés tejido en el mismo tono. Otro de chiffon marrón tiene las mangas y la espalda en encaje del mismo color.

Esta casa ofrece cada día una más marcada distinción entre las toilette de noche y las de diario. Para el diario, líneas severas y sencillas, sirviendo su misión de utilidad y comodidad. Pero los trajes para noche hacen derroche de fantasía e inspiración.

Este diseñador ha creado un nuevo modelo formal para tarde, que sirve de intermedio entre el traje para el diario y para comedias. Es un poco más corto que los vestidos para noche, llegando sólo hasta el tobillo, con pronunciado escote, que queda disimulado para el uso de tarde y contribuye a hacerlo más elegante para uso más "formal".

No le parece seductor el abrigo de primavera que les ofrece? Está confeccionado en fina lana azul marino, con cuello y puños adornados con organdi blanco. Un primer de elegancia y buen gusto, como que ha sido creado por Philippe et Gaston, habiéndose hecho muy popular en París.

El sombrero que les diseño lo arregló yo misma de otro pasado de moda. Economía y buen gusto en efecto moteado. La falda, to!

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Catálogo de Modas para Primavera y Verano, 1933, con 22 páginas, conteniendo modelos para señoras, señoritas y niños. También algunas indicaciones para la costura casera. Este catálogo está escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños siguientes:

LA SONRISA  
Por Rosario Sansores

El gesto amargo del fracaso, forma alrededor de la boca dos surcos violentos, hondos y feos... El gesto horrible del desprecio y de la ira, contrae el seno y arruga la frente de una manera tal, que si frente a un espejo se contemplara aquel que se deja llevar de tal sentimiento, se curaría para siempre de su costumbre.

El gesto de la desilusión y del cansancio, pone junto a los ojos dos líneas divergentes que apagan la limpieza de la mirada. El llanto, marchita las ojeras y pone en las pupilas una neblina turbia...

En cambio la sonrisa, ¡qué hermosa es! El rostro más vulgar o inexpressivo, se ennoblecce y adquiere una expresión encantadora. Es, como si de pronto, en el firmamento surcado de nubes oscuras, apareciera un dorado rayo de sol...

El rostro que es ya lindo, duplica su belleza. Además, descartando la parte estética, debemos sonreír siempre, para llevar al espíritu del que nos contempla, la maravillosa luz de nuestro optimismo.

Todo el mundo ama la alegría. ¿A qué hablar del dolor? El dolor es algo inevitable. Camina a nuestro lado como si fuera nuestra sombra, nos sigue a todas horas. El preside nuestro nacimiento y nos acompaña al sepulcro. Por eso, precisamente, lo mejor es no acordarnos de él.

El secreto de la juventud y la belleza eterna, tan codiciado y tan buscado por químicos y sabios, está ¡oh divina ingenuidad! oculto en la piel de una dulce sonrisa...

# Corte de arbitraje entre países hispánicos

El Salvador la propone a las demás cancillerías. Arreglo de la deuda exterior salvadoreña. Grave accidente ferroviario; un muerto y un herido. Clausura el congreso estudiantil. Costa Rica en Chicago.

SAN SALVADOR, El Salvador, mayo 16 (A).—El ministro de Relaciones Exteriores ha propuesto a las demás cancillerías de los países hispánicos la creación de un corte de arbitraje para dirimir las cuestiones internacionales que se presenten a cada uno de estos países.

Al indicado objeto la cancillería ha dirigido un memorial a las de los demás naciones.

Grave accidente ferroviario  
SAN SALVADOR, mayo 16 (A).—El tren que venía de Santa Ana a esta capital, descarriló en el kilómetro noventa volcándose la locomotora. En el accidente pereció el pasajero Felipe Linares, resultando herido de gravedad Félix Letona.

El ingeniero Antonio Guerra practicó una inspección del lugar del descarrilamiento por orden de la Secretaría de Fomento.

Arreglo de la deuda  
SAN SALVADOR, mayo 16 (A).—La asamblea legislativa dió su aprobación al contrato de arreglo efectuado entre el gobierno salvadoreño y los tenedores de bonos de las series A, B, y C, de Nueva York y Londres.

El convenio fué ratificado por el señor Fred. G. Lavis apoderado de dichos tenedores y solamente hizo la pequeña reforma a la cláusula P.

Ley orgánica militar  
SAN SALVADOR, mayo 16 (A).—El ministro de la Guerra, coronel Carlos Borromeo Flores pide una nueva ley orgánica del ejército porque la presente es anticuada sin reunir condiciones propias de esta época.

Memorial de reclamo  
SAN SALVADOR, mayo 16 (A).—Los diarios de esta ciudad publican un memorial sobre reclamo de expensas del comité de tenedores de bonos de 1922. El Salvador hace honor a sus obligaciones esperando que sus acreedores midan este sacrificio extremo, dicte la exposición.

Servicio radiotelefónico  
SAN SALVADOR, mayo 16 (A).—El único atraso para la apertura del servicio radiotelefónico entre las capitales de Guatemala y El Salvador, es un local apropiado alejado de ruidos e interferencias en la ciudad.

Los técnicos ocupan de seleccionar lugar apropiado para la instalación de la estación radioreceptora desde donde irá la voz a los aparatos particulares de teléfono pudiendo así comunicarse telefónicamente con la capital guatemalteca.

Clausura del Congreso  
SAN JOSE, Costa Rica, mayo 16 (A).—Con su sesión final el Congreso Iberoamericano de Estudiantes dió por terminadas sus labores con la aprobación de diversos temas.

El delegado mejicano señor Vicente Lombardo Toledano ha dictado varias conferencias. Las delegaciones han sido muy agasajadas con fiestas diversas. Regresarán el miércoles a sus países respectivos.

Costa Rica en Chicago  
SAN JOSE, Costa Rica, mayo 16 (A).—Por decreto ejecutivo ha sido nombrado la comisión encargada de todo lo referente a la participación de Costa Rica en la exposición "Century of Progress" de Chicago.

La comisión que ha entrado inmediatamente en funciones, la forman los señores Carlos Volio gobernador de la capital y activo industrial; don Ricardo Villafraña, presidente de la Comisión Nacional de Turismo; don Federico Rohmser, hacendado y exportador y los comerciantes Roberto Brenes Gudiño y Alfredo Sasso.

Muere en Japón un alto funcionario de la Cia. General Motors

La General Motors anunció ayer en esta ciudad que el 6 del corriente había fallecido en Kobe Mr. Russel G. Jones, gerente de producción de la General Motors Japan Limited, a la edad de 48 años.

El fallecimiento se debió a complicaciones que sobrevinieron a raíz de una operación de apendicitis que hubo que hacerle con carácter de emergencia.

El extinto había nacido en Van Wert, Ohio, en donde se efectuó el entierro; le sobreviven la viuda y dos hijos de corta edad.

Mr. Jones había entrado al personal de la General Motors hace uno años después de haber sido uno de los pilotos más distinguidos de este país en el servicio postal. Generalmente había trabajado para la firma en Europa y en el Extremo Oriente.

## Notas de Sociedad

El sábado 20 de los corrientes el Comité de Damas pro-Cruz Roja Colombiana ofrecerá una comida a la distinguida señora doña Matilda Moreno de Olano fundadora y ex-presidenta del mencionado comité, con motivo de su próximo viaje de regreso a Colombia. El homenaje tendrá lugar en el Hotel Waldorf Astoria de esta ciudad y a él se adherirán los miembros destacados de la colonia colombiana aquí residente.

La mencionada dama, sus señoras hijas Emilia y Lucía y su esposo, don Ricardo Olano, se embarcarán para Medellín el 26 de los corrientes a bordo del vapor "Santa Elena" después de una permanencia de varios años en Nueva York.

Procedente de Montreal, Canadá, ha regresado a la ciudad el caballero costarricense don Gonzalo Boza acompañado de su señora esposa, quienes habían ido a dejar a sus hijos en un colegio de dicha ciudad.

En el vapor "Santa Bárbara" que arribará hoy en las horas de la mañana, llegan procedentes de Perú don Fernando Lavoreira y su señora esposa, miembros destacados de la sociedad de Lima.

Llegó ayer procedente de San Juan de Puerto Rico el caballero venezolano don Felipe Aristiguita, comerciante venezolano establecido en Barranquilla, Colombia.

En el "Santa Bárbara" llega hoy del Perú el caballero limeño don Felipe Lavoreira.

La señora esposa del Ministro del Uruguay en Washington, don Jacobo Varela, y sus dos hijas han llegado de su país a bordo del vapor "Eastern Prince".

Delicado de salud se encuentra don Eduardo A. Armas, miembro apreciable de la colonia colombiana aquí residente.

En las horas de la tarde de ayer llegó procedente de Europa a bordo del "Berengaria" el Dr. Assis Brasil, jefe de la misión científica brasileña que viene a Washington a conferenciar con el Presidente Roosevelt y embajador de su país en la República Argentina. Lo acompaña su señora esposa.

Procedente de Caracas ha llegado en el vapor "Carabobo" la señorita Gloria Cerón, estimable dama venezolana.

Procedente de Europa llegó ayer en el vapor "Paris" el conocido inventor español don Juan de la Cierva, quien se propone pasar una temporada en esta ciudad.

Con rumbo a la República Dominicana sale mañana el señor don Anacleto Avilés, comerciante dominicano establecido en la colonia hispana de esta ciudad desde hace muchos años, quien se propone permanecer una temporada al lado de sus familiares.

Llegan hoy a bordo del "Eastern Prince" los miembros de la misión brasileña a la Conferencia Económica Mundial, Dres. Numa de Oliveira, Pereira de Carvalho, José T. Nabuco, Joaquín Euclio y Acyr Paes. En el muelle serán recibidos por destacados personalidades de la colonia aquí radicada.

En el "Santa Bárbara" llega hoy procedente de Lima, Perú, la señorita Elena Odriozola.

De Cali, Colombia, es esperado hoy en el "Santa Bárbara" el señor Wadith Nader, hijo de un prominente comerciante de dicha ciudad.

El ex-embajador de los Estados Unidos en Argentina Mr. Robert Wood Bliss, llegará hoy de Buenos Aires en el "Eastern Prince" acompañado de su señora esposa.

Don Francisco Constanza, delegado oficial del Uruguay a la Conferencia Postal de Ottawa, es esperado hoy a bordo del "Santa Bárbara".

De San Juan de Puerto Rico, llegó ayer en el "Carabobo" el señor Frank Rodríguez.

Procedente de La Guayra llegó ayer a Nueva York en el vapor "Carabobo" el Coronel Tomás Bermudez Díaz.

Del Hospital de Maternidad, donde estuvo recluida, salió ayer la distinguida dama dominicana señora Francisca de Tolentino, esposa del señor Gustavo Tolentino, alto empleado del Consulado General de la República Dominicana en Nueva York.

La Sra. De Tolentino obsequió a su esposo recientemente con un nifito a quien ha de llamarse Evite las molestias y pérdida de tiempo—cada anuncio le describe las comodidades y conveniencias del apartamento. Elija su nueva vivienda cómodamente arrellanado en su butaca.

## Temporada de Opera digna de suerte en el Forrest Theatre

Inicióse con la ya tradicional y siempre romántica ópera verdiana "El Trovador", la temporada del grupo de "artistas asociados" que se esfuerzan por dar a Nueva York, en esta parte del año, una serie de representaciones del "bel canto", decorosamente presentadas y en las que, los artistas nuevos y el público que no ha podido concurrir al Metropolitan, den tono al gallardo empeño artístico. "El Trovador", interpretado por distintos elencos el lunes y el martes, dió ocasión a la compañía de demostrar un interesante conjunto de cantantes, en el cual destacan dos o tres de reales merecimientos para la gloria lírica.

Luchando con limitaciones evidentes de escenario y decorado, y en la premiosa formación de los coros, la presentación del romántico melodrama del gran compositor italiano es grata. El director de orquesta, Robert Cann acredita capacidad notable para obtener efectos brillantes con elementos modestos. Y el aplauso del público subrayó esto repetidamente.

Los honores de la noche inaugural correspondieron a una excelente "Azucena", la muy artista y brava cantante Grace Angelau y a Marguerite Ringo, "Leonora", de notable dominio de la escena, a más de bella y flexible voz. Rocco Pandiscio, hizo un Condo de Luna gallardo, imperativo y sonoro, que logró varias ovaciones en las arias popularísimas. De tonos agudos muy en evidencia, demasiado en evidencia, alardeó Pascuale Ferrara, en un "Manrico" lleno de entusiasmo, que delataba el entusiasmo del artista por dar al rol la máxima efectividad.

Con Irene Elliot, Marcia Mikita, Alfonso Attanasio, y Lorenzo Cianfrani, se repitió anoche la ópera. Y esta noche torna al cartel, bajo la dirección del acreditado director de orquesta español, Miguel Sandoval.

## Mueren cuatro en un accidente en el Perú

LIMA, Perú, mayo 16 (A).—Cuatro personas murieron y dos fueron heridas de gravedad cuando un automóvil cayó a un precipicio desde una altura de 300 metros en la carretera de Chanchamayo. El accidente ocurrió en Carpa-pata. Las víctimas se dirigían a la región de las selvas.

DISCOS "VICTOR"  
Antes 25c  
Ahora 9c a 39c  
CASTELLANOS  
45 W. 116 St., (5a y Lenox Ave.)

## Certamen de Popularidad entre los artistas hispanos de radio de Nueva York

ALGUNOS lectores creen que si dejan de votar un día, ya no tienen derecho a votar. Si un lector vota un solo día se le cuenta un voto; si vota 26 días se le cuentan 26 votos; si vota 5 días se le cuentan 5 votos.

Otros lectores creen que sólo pueden votar por una persona y no es así, pueden votar cada día por un hombre, por una mujer y por un grupo.

El Certamen terminará, tal como establecido, el 12 de junio, pero en vista de que el número del 12 de junio no llega a California hasta cinco días más tarde, en vista de que interviene un domingo y en vista de que después de recibir el último cupón tardará la carta que lo contenga otros cinco días en llegar a "LA PRENSA", creemos equitativo hacer esta prórroga en el último recuento de votos para que todos los lectores interesados puedan votar el último cupón.

Al final del certamen se publicarán los nombres de la mujer que cuente con más votos entre las mujeres; del hombre que cuente con más votos entre los hombres, y del grupo que cuente con más votos entre los grupos.

Considerando equitativa la demanda de nuestros lectores de California y otros puntos igualmente distantes de Nueva York, "LA PRENSA" ha decidido prorrogar el recuento de las últimas votaciones en nuestro Certamen de Radio hasta el sábado 24 de junio, anunciándose el resultado final el lunes 26 de junio.

Véase la lista de artistas que, por designación del público, están inscritos para recibir el homenaje de sus partidarios en el concurso.

### MUJERES

Olga Albani  
Perla Violeta Amado  
Anita Amorós  
Pilar Arcos  
Dinorah Bolandi  
Lucracia Bori  
Diosa Castrelo  
"The Cuban Lady"  
Enriqueta Chevillon  
Irma Gelabert  
Aida Luciano  
Bessie Manzano  
Hebbe Marín  
Anita Morales  
Consuelo Moreno  
Hilda Moreno  
Emma Otero  
María Ester Perca  
Pura Reyes  
Conchita Supervia  
Carmencita Tarrazo  
Trini Varela  
Emiliana Zebulda

### HOMBRES

Jorge Añez  
Alcides Briceño  
Pablo Casals  
Guillermo de Castro  
Tito Coral  
Vicente Corbellat  
Agustín Cornejo  
Rodolfo Ducal  
Don Alberto  
Don Alvaro  
Tito Guizar  
Leopoldo Gutiérrez  
Lorenzo Herrera  
Celo Hurtado  
José Luchi  
Hector Lara  
Alberto de Lima  
Carlos Lugo  
José Lugo  
Agustín Llopis  
José Martí  
Alfredo Medina  
Agustín Miquel  
Daniel Morales  
Ladislao Orozco  
José Moriche  
Manuel Ocampo  
Dr. Ortiz Tirado  
José Reyes Martín  
Chago Rodríguez  
Hernán Rodríguez  
Miguel Rodríguez  
Miguel Sandoval  
Andrés Segovia  
Vicente Sorey  
Angel Soto  
Emilio de Torre  
Ramón de Vargas  
Jerónimo Villarino

### CONJUNTOS

Chito Morales y grupo  
Orquesta Antobal's  
Orquesta Argentina de Tango  
Orquesta El Chico  
Orquesta El Flamenco  
Orquesta El Martá  
Hermanitas Torruellas  
Orquesta "El Torador"  
Hermanos Hernández  
Orquesta Hugo Mariani  
Los Caporales  
Los Gauchos  
Los Rimbombos  
Los Rimbombos  
Los Tres Amigos  
Marimba Típica García-Trio Canario

### REGLAS

- 1—Cada día aparecerá en "LA PRENSA" un cupón numerado con cinco líneas en blanco.
- 2—Cada persona podrá votar una sola vez cada día.
- 3—Cada votante usará solamente un cupón cada día y podrá votar en él por un hombre, una mujer y un grupo.
- 4—La Votación durará desde el sábado, 13 de mayo hasta el lunes, 12 de junio, inclusive.
- 5—"LA PRENSA" invitará a los presidentes de cinco sociedades hispanas establecidas en Nueva York, para que personalmente o por medio de delegados formen la comisión de escrutinio.

- 6—"LA PRENSA" informará por lo menos una vez por semana del progreso de la votación.
- 7—"LA PRENSA" anunciará el resultado el lunes 26 de junio.
- 8—Puede votarse por carta sin usar el cupón de "LA PRENSA", siempre que en la carta se mencione el número del cupón correspondiente al del ejemplar de "LA PRENSA" de la fecha del voto.

CUPON NUMERO 4246

## CERTAMEN DE POPULARIDAD ENTRE LOS ARTISTAS DE RADIO HISPANOS

### LA PRENSA

245 Canal Street, N. Y. C.

VALE POR UN VOTO A FAVOR DE CADA UNO DE LOS CANDIDATOS

Dama

Caballero

Grupo

Nombre del votante

Dirección







# Chocolate prepara un 'gancho' al estómago para Seaman Watson

El médico de la comisión declara al cubano en buena forma para la pelea

El campeón ha ganado tres libras desde la semana pasada. Pero todavía le causa molestia una rodilla. El "manager" de Watson en el campamento.

YANGBURG, N. Y., mayo 16.—Chocolate demostró hoy en la oficina de Joe Doherty, el médico de la comisión, que el golpe que ha estado preparando para mister Watson, su adversario, es un golpe de "sparring" que se le da a un hombre que no tiene la fuerza necesaria para la pelea. El golpe que se le da a Watson es un golpe de "sparring" que se le da a un hombre que no tiene la fuerza necesaria para la pelea. El golpe que se le da a Watson es un golpe de "sparring" que se le da a un hombre que no tiene la fuerza necesaria para la pelea.

## El torneo "ranking" del Club L. de Ajedrez

Se ha llevado a cabo la primera vuelta del torneo de clasificación o "ranking" del Club Latino de Ajedrez de esta ciudad, con los siguientes resultados:

Primer grupo		
E. Salvarrey	G. P. T.	
E. Pardo	3 0 1	
R. Córdova	3 0 1	
C. Garza	3 1 2	
J. Balint	2 0 1	
A. Justus	3 1 0	
F. Roa	2 0 0	
E. Deymier	1 0 1	
B. Horruitiner	1 0 0	
R. Horruitiner	1 0 0	
F. Navarro	2 1 0	
A. Córdova	2 1 0	

En buen estado. Dr. Nadiello sometió al campeón a un detenido examen y declaró que estaba completamente recuperado de la indisposición que le había causado el aplazamiento de la pelea. El campeón se encuentra en buena forma para la pelea.

## Bobby Jones invitado a jugar en Australia

MELBOURNE, Ousltrial, mayo 16 (AP).—El Club Metropolitano de Golf de esta ciudad ha enviado una invitación a Bobby Jones, ex-campeón amateur de Estados Unidos y de Inglaterra, para que vaya a competir en el campeonato libre de Australia, que probablemente se efectuará en Victoria en relación con el centenario de la guerra.

Bobby Jones se retiró del golf activo en 1930 para entrar en el cine, después de haber ganado los campeonatos libres de Inglaterra y de Estados Unidos.

## Argentina acepta la tregua arancelaria

(Continuación de la primera página) barreras comerciales y estabilización de la moneda. Mientras que los aranceles figuran prominentemente en las conversaciones de la semana pasada, parecía probable que ahora se centraría en la plata y existía la posibilidad de que las conversaciones se llevarían adelante durante la semana con importantes desarrollos en perspectiva.

## China hacen desesperada defensa

(Continuación de la primera página) designado como ministro del Interior de Nankin en el norte de China.

El ministro de Relaciones Exteriores del gobierno japonés se le considera como un amigo del Japon. La prensa japonesa ha estado aparejando con la declaración que ayer hiciera en un discurso.

Manchuria, el mariscal de campo Neibuysio Muto, comandante militar japonés en la Manchuria de que los japoneses se preparan tan luego como los alejados de la muralla, se preparan tan luego como los alejados de la muralla, se preparan tan luego como los alejados de la muralla.

La conversación fue en un todo de carácter amistoso. La conversación fue en un todo de carácter amistoso. La conversación fue en un todo de carácter amistoso.

La conversación fue en un todo de carácter amistoso. La conversación fue en un todo de carácter amistoso. La conversación fue en un todo de carácter amistoso.

La conversación fue en un todo de carácter amistoso. La conversación fue en un todo de carácter amistoso. La conversación fue en un todo de carácter amistoso.

La conversación fue en un todo de carácter amistoso. La conversación fue en un todo de carácter amistoso. La conversación fue en un todo de carácter amistoso.

La conversación fue en un todo de carácter amistoso. La conversación fue en un todo de carácter amistoso. La conversación fue en un todo de carácter amistoso.

Esta vez va en serio y sin novedades de ninguna clase



La afición inglesa tiene ahora cifradas sus esperanzas en Watson, rotundo vencedor de Fidel La Barba.

## A enfrentarse a los alzados marcha Ortiz

(Continuación de la segunda página)

anoche, había unos 300 rebeldes acampados a siete millas de la ciudad y se temía un ataque. Unos 30 o 40 rebeldes fueron perseguidos anoche en las afueras.

En Gienfuegos, sudoeste de la provincia de Santa Clara, la provisión de agua de la cañería municipal estuvo reducida a dos horas diarias, como resultado del grave daño que causaron al acueducto dos bombas que explotaron el domingo en la noche.

Rumor sobre rumor se acumulaba asegurando que la expedición revolucionaria largamente esperada había llegado, pero fuentes bien informadas se inclinaban a descartar tal posibilidad.

Se informaba que el teniente Cutillas, estacionado en Zaza del Medio, se había pasado a los revolucionarios. El informe no decía si algunos de sus hombres se habían marchado con él.

## Van a rodear los "bandidos"

HABANA, mayo 16 (AP).—El jefe de estado mayor del ejército Herrera, anunció hoy que dos escuadrones de Santa Clara y uno del Camagüey trataban de rodear el grupo de "bandidos" que aparecieron en Sancti Spiritus el domingo y en Morón y Taguasco ayer.

Dijo Herrera que el grupo era apenas de unos cinco o seis y que su líder es Juan Blas Fernández, conocido criminal.

## Tropas a Santa Clara

HABANA, mayo 16 (AP).—Un centenar de soldados incluyendo unidades de ametralladoras, caballería y artillería se hallaban en camino a la provincia de Santa Clara hoy para reforzar otros trescientos que habían sido despatchados antes para auxiliar a los guardias rurales en sus escaramuzas con los grupos rebeldes.

Informes telefónicos de Sancti Spiritus, en aquella provincia, 210 millas al sur de aquí, decían que 300 rebeldes armados se habían reunido aparentemente con intención de atacar a la ciudad.

Antes de la concentración de la partida mayor destacamentos armados encabezados por el teniente Oviedo había desalojado a 30 o 40 revolucionarios capturándoles armas y caballerías.

## Rebeldes atacaron un tren

HABANA, mayo 16 (AP).—Una banda de rebeldes atacó esta mañana un tren que iba de la Habana a Santiago de Cuba, mientras cruzaba por la provincia de Santa Clara.

Después de hacerle varios disparos los rebeldes escaparon. El senador Viriato Gutiérrez que era uno de los pasajeros del tren desembarcó de éste antes de llegar a la Habana.

## Entrevista con Ferrara

(Servicio especial de LA PRENSA) HABANA, mayo 16.—El doctor Ferrara, Secretario de Estado, ha roto el mutismo que mantenía desde que dio por terminadas sus conferencias semanales con los corresponsales de la prensa extranjera, para hacer las siguientes declaraciones en una entrevista que publica hoy el diario "Información" y que, en sus principales párrafos, dice:

"El periodista: En su artículo del domingo, aparecido en 'Información', hablaba usted de que está desmenujándose, secundando a otros, un plan de medidas económicas y financieras. ¿Cuál es ese plan y cuáles las medidas?"

El Dr. Ferrara: Me parece muy fácil la contestación. Nosotros tenemos obligaciones que pagar, y yo estoy secundando al presidente y al secretario de Hacienda para que los pagos estén mejor calculados de lo que están, o sea que sus plazos sean cómodos. ¿Se alcanzará en todo este propósito? No lo sé, pero ciertamente en parte.

## BASEBALL

### "GIANTS"

GIGANTES				
V.	C.	H.	O.	A. E.
Moore, If.	4	1	2	3 0 0
Critz, 2b.	4	1	1	2 7 1
Ott, rf.	5	1	2	2 0 0
Leslie, lb.	3	0	0	11 0 0
Davis, cf.	3	0	0	1 0 0
Vergez, 3b.	3	0	0	1 0 0
Ryan, ss.	4	0	0	3 5 1
Manusso, c.	2	1	1	5 0 0
Hubbell, p.	3	0	0	1 2
Totales.	31	4	6	27 14 4

### CHICAGO

V.	C.	H.	O.	A. E.
English, 3b.	4	0	2	0 2 0
W. Herman, 2b.	0	0	2	1 0
F. Herman, rf.	0	0	0	0 0
Ste'son, lf.	4	0	3	7 0 0
Demaree, cf.	4	0	1	4 0 1
Hendrick, lb.	4	0	0	6 0 0
Hartnett, c.	4	0	0	8 0 0
Jurges, ss.	4	2	0	3 0
Malone, p.	0	0	0	0 0
Tinning, p.	2	0	0	1 0
Taylor x.	1	0	0	0 0
Bush, p.	0	0	0	1 0
Douthit xx.	1	0	0	0 0
Totales.	36	1	8	27 14 4

x—Bateó por Tinning en el 7o. xx—Bateó por Bush en el 9o.

Anotación por cuadreros: New York... 200 010 001-4 Chicago... 000 000 100-1

"Hit" doble: Stephenson. Sacrificios: Critz, Hubbell. Jugadas dobles: Ryan, Critz y Leslie; Vergez, Critz y Leslie. Dejó en bases: New York, 8; Chicago, 9. Bases por bolas: de Hubbell, 1; Malone, 3; Tinning, 2; Bush, 1. "Struck out": por Hubbell, 5; Tinning, 4; Bush, 2.

### LIGA NACIONAL

#### PARTIDOS DE AYER

En St. Louis				
	C.	H.	O.	A. E.
Brooklyn...	6	12	2	10
St. Louis...	5	10	0	0

Baterías: Clark, Beck, Bengie y López; Outen; Hallahan, Dean y J. Wilson.

En Pittsburgh				
	C.	H.	O.	A. E.
Filadelfia...	4	8	0	0
Pittsburgh...	8	10	3	0

Baterías: Hansen, Liska y Davis; Swift y Padden.

En Cincinnati				
	C.	H.	O.	A. E.
Boston...	6	11	1	0
Cincinnati...	3	9	0	0

Baterías: Betts y Hargrave; Derringer, Benton, Quinn y Marion.

mación", hablaba usted de que está desmenujándose, secundando a otros, un plan de medidas económicas y financieras. ¿Cuál es ese plan y cuáles las medidas?"

El Dr. Ferrara: Me parece muy fácil la contestación. Nosotros tenemos obligaciones que pagar, y yo estoy secundando al presidente y al secretario de Hacienda para que los pagos estén mejor calculados de lo que están, o sea que sus plazos sean cómodos. ¿Se alcanzará en todo este propósito? No lo sé, pero ciertamente en parte.

(Sigue en la séptima página)

### LIGA AMERICANA

#### PARTIDOS DE AYER

En Boston

	C.	H.	O.	A. E.
St. Louis...	3	13	2	0
Boston...	2	9	0	0

Baterías: Ruel y Shea; Brown, Klein y Ferrell.

Otros juegos pospuestos por la lluvia.

### POSICION DE LOS CLUBS

#### LIGA AMERICANA

Juegos de ayer

	G.	P.	P.C.
St. Louis, 3; Boston, 2.			

Otros juegos pospuestos.

	G.	P.	P.C.
Cleveland...	17	10	.630
New York...	15	9	.625
Washington...	16	11	.593
Chicago...	14	11	.560
Detroit...	11	14	.440
Filadelfia...	11	13	.458
St. Louis...	11	17	.393
Boston...	7	17	.292

### LIGA NACIONAL

Juegos de ayer

	G.	P.	P.C.
New York, 4; Chicago, 1.			

Brooklyn, 6; St. Louis, 5. Pittsburgh, 8; Filadelfia, 4. Boston, 6; Cincinnati, 3.

	G.	P.	P.C.
Pittsburgh...	17	8	.680
New York...	16	8	.667
Cincinnati...	13	12	.560
St. Louis...	14	13	.519
Brooklyn...	11	11	.500
Boston...	13	16	.448
Chicago...	11	16	.407
Filadelfia...	8	19	.296

### Juegos para hoy

Brooklyn en St. Louis. New York en Chicago. Boston en Cincinnati. Filadelfia en Pittsburgh.

### El embajador de Estados Unidos, Bingham, llega hoy a Inglaterra

PLYMOUTH, Inglaterra, mayo 16 (AP).—El muelle de esta ciudad en el cual desembarcará mañana del vapor "Washington", procedente de Nueva York, el nuevo embajador norteamericano Mr. Robert W. Bingham, se halla ya decorado con banderas de las dos naciones y otros ornamentos.

El vapor debe de atracar a las 9 de la mañana y a esa hora se encontrará en el sitio el alcalde de la ciudad y otros funcionarios que darán la bienvenida al distinguido viajero. El embajador con su esposa e hija marcharán a Londres en automóvil, pasarán la noche en un hotel del camino y llegarán el jueves por la mañana a la capital, en donde serán recibidos por representantes oficiales y por el personal de la embajada.

## Joe Cronin afirma que aún hay fuerza en los equipos del este de la L. A.

Los "Red Sox" y los "Athletics" son excepciones al gremio.—Los "Cardinals" no parecen andar muy bien.—Las damas mal augurio para los "Cleveland Indians"

Los "Senators" están de regreso en Washington, después de haber pasado por un fuerte cedazo en el Oeste, pero el gerente Joe Cronin aún cree que el fuerte de la Liga Americana está en el Este.

Desde luego—dice Cronin—Cleveland tiene una buena novena y recibirá fuerte castigo. Lo mismo le sucede a Chicago. Pero a esta hora yo no puedo ver que el Oeste, con toda la fortaleza que han recibido con el "Red Sox" y Connie Mack con otra buena novena, donde van a parar. El viejo zorro no tiene siquiera que reorganizar su equipo. La novena no está aún fuera de competencia con Coleman, Bob Johnson y Cramer en el campo (outfield).

Hasta ahora hemos vencido a los "Yankees", pero ellos aún tienen oportunidad de hacer una buena demostración de su probidad. Los "Red Sox" no han sido tela fácil de cortar. Solo hemos conseguido hasta la fecha librar serias batallas con ellos y estamos a la par con ellos. Cada juego fué un combate. Eso fué antes de que nosotros nos hiciéramos de Pick Farrell, uno de los mejores "catchers" en cautividad; Lloyd Brown y George Pipgras.

No podrá decir mucho de Bill Werber. Los fanáticos y simpatizadores del "St. Louis" están especulando con lo que habrá de suceder al sistema de juegos del "Cardinal", a menos que no haya una reacción en el "baseball". Los dueños del equipo se muestran intranquillos y han perdido el sueño pensando en la suerte y el futuro de su novena. Le costó 10 años a Branch Rickey y sus asociados para probar la teoría de que los jugadores de pelota pueden tratarse como estudiantes; esto es, que todo está y pertenece al gremio, que todo cae dentro de la división de cajas del oficio, y desde luego, les molestaria ver que su sueño color de rosas se esfuma.

Y a pesar de eso, hay \$2,500,000 invertidos en el gran sistema que abarca al "Cardinal"; mucho más dinero que lo que hasta ahora hay en la novena. Eso, porque los "Cardenales" rentaron el "Sportsman's Park" a los Browns y no tienen que mantenerlo, mientras que en Rochester, Houston y Columbus la cosa es diferente.

La reducción de precios en la admisión para presenciar los juegos y la forma de administrar los intereses de los "Cardenales" se (sigue en la octava página)

## POR LOS TEATROS



Jack La Rue, Miriam Hopkins y William Gargan en una escena de la cinta "The Story of Temple Drake", que los teatros "Hamilton" y "Regent" empiezan a exhibir el sábado próximo.

### HAMILTON Y REGENT

"Bondage", el nuevo drama de la Fox revelando los problemas de la inexperta juventud a la caza de la felicidad completa, es una de las cintas principales del programa que comienza hoy simultáneamente en estos dos teatros.

Dorothy Jordan, una de las más bellas jóvenes actrices contemporáneas y Alexander Kirkland son los protagonistas, secundados por competentes figuras como Merle Tottenham, Nydia Westman, Jane Darwell, Edward Woods, Isabel Jewell, Dorothy Libaire y Rafaela Ottiano.

La inevitable parte cómica de la función la da la película "Sailor Be Good", con Vivienne Osborne y Jack Oakie.

Se trata de una historia de marineros del Tío Sam, "flappers" y el resultado de la mezcla de estos dos ingredientes.

### EL CORO DE LA METROPOLITAN EN EL "HIPDROME"

Comenzando el próximo domingo y a guisa de experimento, la empresa de este teatro presentará como parte de su magnífico programa de variedades al coro mixto de la Metropolitan Opera House en una serie de trozos de ópera, con la cooperación del cuerpo de baile y los cantantes permanentes del teatro.

Combinados estos elementos, durante los tres días que durará el coro en el teatro, cada vez que salga a escena habrán en la misma unos 60 artistas.

La empresa está segura de que la innovación va a ser muy bien recibida por sus millares de "habitantes", en vista de la gran popularidad de la ópera. Y si este experimento obtiene la aprobación del público que se espera, se le prolongará por todo el verano, presentando sucesivamente a famosos cantantes de ópera.

Naturalmente, los programas contendrán las atracciones cinematográficas y de "vaudeville" habituales.

### EN EL NEW MADISON

"Águilas frente al sol", una producción en español de amor, intriga, realismo y acción constante, es la atracción principal del programa que se pone en este teatro el próximo sábado. Son los protagonistas Hilda Moreno, Jorge Lewis y Conchita Bailesteros.

No faltarán los trozos cortos de rigor.

### ARABES Y ESPAÑOLES COMBATEN EN EL "EMBASSY"

Una de las vistas más interesantes del variadísimo programa que presenta hoy el noticioso cinematográfico de Broadway es la reconstrucción de una de las más importantes batallas sostenidas en España por moros y cristianos durante los siete siglos de lucha por el dominio de la península.

Este gran espectáculo fué "filmado" en la ciudad de Alcoy, en el Sur de España, interviniendo miles de hombres.

Otra vista presenta al joven y ya famoso inventor español don Juan de la Cierva, demostrando su último "Autogiro", con una serie de modificaciones que le dan un grado todavía más el vado de seguridad y eficacia.

### HILDA MORENO EN EL "VARIETADES"

Hilda Moreno, la linda balearica, cantante y actriz cinematográfica cubana, asistirá el jueves, a las 9.30 p.m., a la exhibición en este teatro (antes "San José"), de la estupenda producción "Primavera en Otoño", que con tanto éxito viene proyectándose sobre el lienzo del mismo.

### ESPECTACULOS

#### TEATRO VARIETADES

Esq. 5a. Avenida y Calle 110 PRIMAVERA EN OTONO

GRAN PELICULA FLORACION HERMOSA REVISTA

#### HIPPODROME

Variedades y Películas. Presentación. 3 días empezando el 21. DIAS 15

COROS DE METROPOLITAN. NOCHES 25

Además del espectáculo corriente en la escena y en la pantalla.

#### LOEW'S

116th St. Entre Lenox y 7th Aves. CONTINUAS 1a 11 p.m.

#### RKO

REGENT 116 St. y 7th Ave. HAMILTON 116 St. y 7th Ave.

"SAILOR BE GOOD" con JACK OAKIE VIVIANE OSBORNE

"BONDAGE" con DOROTHY JORDAN ALEXANDER KIRKLAND



## El horrible asesinato de la niña de Yauco sugiere ahora a dos criminales

(Servicio especial de LA PRENSA)

### Nueva declaración de Quínonos

Adrián solicitó ser de nuevo escuchado por el fiscal "para decir toda la verdad de lo ocurrido". El señor Rodríguez Serra informó entonces de que, como presunto autor del hecho, cuanto declarara podía utilizarse en su contra en el proceso que se le siguiera y que cuanto manifestara debía hacerlo libre y espontáneamente. Quínonos asintió a todo. Y ampliando variando su primera declaración se expresó así:

que él, el marido, la paizaba con  
la cabeza alata. Quince años en-  
tonces, Juan Rodríguez, el hijo Evangelista  
que forcejaba defendiéndose mien-  
tras Juan Rodríguez la agarraba.  
Juan Rodríguez también ultraba  
a la niña; entonces Juan la ma-  
tó agarrándola por el cuello co-  
mo a las dos; enseguida Juan  
Rodríguez le ordenó que hiciera  
un hoyo en la finca Porvenir para  
enterrarla y cuando lo estaba hi-  
ciendo le dijo que allí no lo hicie-  
ra, sino en la otra finca que la  
era más alta; Quíñones hizo  
un hoyo y entonces cogiendo Juan R-  
odríguez la niña por el cuello y  
por los brazos la echó en el hoyo  
y la enterraron; mientras  
cuchearon la niña parecía no esta-  
rse muerta y Juan Rodríguez  
daba con el puño en el pecho pa-  
ra acabar de matarla, mientras  
se hacía Juan Rodríguez la ni-  
ña.

**La maestra de Evangelista**  
Nota de emocionante interés fue la declaración de la señora Juanita Pietri de Nazario, profesora titular de la escuela del poblado Barinas, la que tenía en su clase a la infatigable Evangelista. La maestra manifestó que la niña era juiciosa y muy buena, y que demostraba gran brillantez en sus estudios, habiendo dado a todos esperanza de que sería útil a sus padres. La impresión en el pueblo es de indignación creciente contra el autor o autores de la bestial tragedia, que ha segado en flor, en la

SARANAC LAKE, mayo 16 (P). —Un incendio que destruyó un bos.

## Sociedades Hispanas

(Continuación de la sexta página)

niños hispanos que asisten a las escuelas de la misión hispana de N. S. del Pilar, de Brooklyn.

Para obtener fondos con que sufragar los gastos que origine e vestir a algunos de los niños, se celebró una recepción y "Car Party" bajo los auspicios de la citada misión, la cual fué patrocinada por muchos elementos de nuestras colonias. El acto resultó muy simpático y los directivos de la organización dieron las gracias a los concurrentes por el apoyo prestado para tan noble empeño.

Después la presidencia la señoría de José Suárez y presta su cooperación la señora L. de Suárez.

Por el Capt. Francisco Iglesias

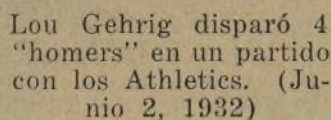
En las cuales regimos nuestra vida civilizada, principalmente aquellas que se refieren a la moral sexual y a la alimentación, fundamentales en las sociedades civilizadas como en las de bajo nivel, a causa de la mayor parte de las convulsiones sociales. Así podremos afirmar que los estudios que a este respecto pueden llevarse a cabo en las tribus de la cuenca amazónica, proyectarán una insospechada claridad sobre muchos de tales problemas, contribuyendo con un auténtico bagaje científico al conoci-

Pero sobre ello volveré quizás más adelante. Ahora quería sólo poner de relieve, a "grosso modo" el rendimiento que la expedición puede dar a las ciencias físicas con el estudio sistemático de las características climatológicas y magnéticas, fenómenos de gravitación, etc.; a las ciencias naturales, especialmente a la botánica aplicada y farmacología, dada la extraordinaria variedad de la flora medicinal; a la etnografía

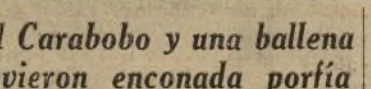
variados y profusos han de ser también los medios y elementos necesarios para tantas investigaciones; y cuántas las dificultades de organización de una tal empresa. Pero esta acumulación de elementos y material adecuado puede hacerse hoy con mayor abundancia y precisión que en épocas anteriores, en que la humanidad desconocía las maravillas que la técnica ha puesto a nuestro alcance. Justamente es quizás ésta la razón que más abona el afán de emprender un viaje científico. El hombre hoy puede disponer de sus antecesores, medios inasapchados y casi fabulosos, maravillosos frutos de la técnica moderna, que ha dominado todas las fuerzas de la Naturaleza.

“Es en esta hora en que la técnica pone al servicio del hombre

For ROBERT EDGREN  
(Copyright by Robert Edgren)



Bateó 4 "homers" en un partido DOS VECES en una temporada. Buzz Arlett, de Baltimore. (1932)



POON, India, mayo 16 (AP).—  
Después de haber estado ayunando  
ochó días Mahatma Gandhi se  
halla hoy en excelente estado se-  
gún los médicos que lo asisten.  
Anoche durmió bien y hoy tiene el  
pulso más firme, pesando ahora  
91.5 libras habiendo perdido di-  
ariamente una libra y media desde  
que empezó su severa prueba.  
Como es sabido, el líder se pro-  
pone ayunar durante 21 días como  
protesta contra el desprecio e igno-  
minia a que están sometidos los  
"intocables" o sea una clase des-  
castada que suma más de sesenta  
millones en toda la nación.

FIN

Canal 6-1200

Este teléfono le comunicará con nuestros empleados del Departamento de Anuncios y su mensaje publicado en la Sección de Clasificados de LA PRENSA se extenderá al gran número de lectores de este diario, aquí y en el extranjero.

VAPORES QUE LLEGAN

**PROXIMOS A LLLEGAR:**  
**SCHOONER MINAS PIRES,** de  
 Rio de Janeiro, para Seaboard  
 Terminal Dock, con cargamento  
 general, 15 de mayo.  
**PETER KERR,** esperado el 16 de  
 mayo en el Veechroch, con  
 cargamento de madera.  
**KANSON,** esperado el 17 de mayo  
 en el Veechroch, con  
 cargamento general.  
**G. WILMS,** esperado el 17 de mayo  
 en el Veechroch, con  
 el Newark Seaboard Terminal D  
 cargamento de patatas.  
**WIDEN** el 18 de mayo en  
 el Newark Seaboard Terminal

**Sábado 20 de mayo**  
**CAPALA, La Ceiba, 12 p.m.**  
**EMEN, Bremen, 12 p.m.**  
**SITE, GRANDE, Cáceres, 12 p.m.**

<p>                 Pérez, Bárbara E. Alvarez, Ramón                  Izquierdo, P. Solís, Peter P. León,                  Rodríguez, Remberto, J. A. Cas-                  a, Alicia G. Gómez, Blanca A. Negrón,                  Díaz, Nirt, L. E. Rodríguez, J. O-                  rlando, G. Quintana, J. Marcelo                  Vázquez, J. Vázquez, J. O-  <b>VAPOR "CARABOBO"</b>                  (Red D Line)                  Pasajeros liberados en el vapor "Carab-                  obo" de las Antillas             </p>	<p>                 May 13, 1933                  Ince. Aduanas, . . . \$ 3,878.82                  Balance, . . . . . 422,553.73                  Gastos, . . . . . 18,501.44             </p>
<p align="center"><b>CHURCHILL DOWNS</b></p>	
<p>                 Hines, Corin, Salvador, Menezes, G. To-                  mas, J. de Almeida, Frank, Ratiñeira, A.                  de, N. de, N. de, N. de, N. de,                  Maria R. Casas, Fernando, Carreón             </p>	<p>                 Total de 3 carreras, . . . \$ 111.00                  Total de 5 carreras, . . . 150.00                  Total de 7 carreras, . . . 250.00             </p>

*El gobierno ordena a todas las fábricas de París que rindan un informe detallado.—Tienen que declarar a qué persona que emplean y qué productos pueden fabricar en caso de emergencia.*

Cuando los "Indians" regresen a Cleveland, después de la invasión en el Este, las únicas mujeres que serán admitidas al parque de pelota serán aquellas que

crisis (plural) . . .

---

**VAPORES**

**THE ATLANTIC & CARIBBEAN**  
**STEAM NAVIGATION CO.**  
120 Wall St., New York, Andrews 3-7780

SERVICIO RAPIDO LUSOJO

**A EUROPA**

MANHATTAN, Mayo 24

WASHINGTON (Inviado) Junio 7

FRIES, ROBERTS Y PRINCE, INC.

**UNITED STATES LINES**

Honorable S.S. Co., Inc., Agentes Grales.  
1 RIVER ST., NEWARK, 4-2699 d. telegram.

vuelta  
Salidas todos los  
Mier. 9 hab.

**W E R L I**  
Pier 13 E. R. o. en  
a cualquier agente de

**UNA BUENA DENTAURA**  
importante para la salud Co.  
un dentista de confianza con la PRE  
que se anuncian en LA PRE  
—Anuncio—